

POPLIN 珀霖

INSTALLATION INSTRUCTIONS 安装说明书 MIRRORS 镑之

K-99666T-0/K-99666T-CS1/K-99666T-B16

BEFORE YOU BEGIN

- Please read these instructions carefully to familiarize yourself with the required tools, materials, and installation sequences. Follow the sections that pertain to your particular installation. This will help you avoid costly mistakes. In addition to proper installation, read all operating and safety instructions.
- All information in these instructions is based upon the latest product information available at the time of publication. Kohler China Ltd. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.
- These instructions contain important care, cleaning, and warranty information-please leave instructions for the consumer.
- Obey all electrical regulations in force at the time of installation.
- The mirror K-99666T-0/K-99666T-CS1adopts natural wood with high quality. With further processing, its harmful gas emission is less than 1.5mg/L.
- The mirror K-99666T-B16 adopts stainless steel and PVD.

 \triangle

Warning! Risk of personal injury and product damage. Mirrored cabinets are very heavy and should not be lifted or installed by just one person.

安装之前

- 请仔细详阅本指引,以便熟悉所需工具、物料及安装程序。请遵照适用的章节来安装本产品,以免安装失当导致不必要的损失。除了有关正确的安装方法之外,还务请详阅所有操作及安全指引。
- 本指引所载之一切资料,均以印刷时所有之最新产品情况为基础,科勒中国保留权利随时更改产品特性、包装或供应情况,恕不另行通知。
- 本指引也包含了有关保养、清洁及担保等重要资料-请交予 用户保存。
- 遵循当地所有的电器安装规定。
- 珀霖镜子K-99666T-0/K-99666T-CS1采用实木贴皮精心加工而成。其有害气体释放量少于1.5mg/L。
- 珀霖镜子K-99666T-B16采用PVD处理不锈钢贴皮精心加工 而成。

警告! 小心人身伤害和产品受损。镜架安装时请勿一人操作。

ORDERING INFORMATION

This installation covers the following products in the POPLIN range:

POPLIN Mirror	K-99666T-0(White)
POPLIN Mirror	K-99666T-CS1(Claret Suede)
POPLIN Mirror	K-99666T-B16(Galaxy Black)

订购信息

此安装说明书适用于以下珀霖系列家具的安装:

珀霖镜子	K-99666T-0(白色)
珀霖镜子.	K-99666T-CS1(麂皮色)
珀霖镜子	K-99666T-B16(夜空黑)

SAFETY WARNINGS

Kohler products are precision engineered and should give continued superior and safe performance, provided:

- They are installed, commissioned, operated and maintained in accordance with the recommendations given in this Manual.
- Periodic attention is given, as necessary, to maintain the product in good functional order. Recommended guidelines are given in the MAINTENANCE section.

Carefully inspect the new fixture for any signs of damage. When installing Kohler Products, manufacturers guidelines for power tool safety should be followed.

安全警告

科勒产品经过精确制造,性能卓越,经久耐用。为保证产品品质、您必须:

- 1. 按照此手册中推荐的方法进行安装、起动、操作及维护。
- 如有需要,定期检查,令产品保持良好性能状态。日常维护 章节中列有推荐方法。

仔细检查新产品是否有损伤。 在安装科勒产品时,必须遵循制造商有关电动工具的安全指 今

KOHLER CHINA INVESTMENT CO., LTD NO.158, JIANG CHANG SAN ROAD, JING'AN DISTRICT, SHANGHAI, PRC POST CODE: 200436 科勒(中国)投资有限公司 上海市静安区江场三路158号 邮编: 200436

尺寸图

Reference Value UNIT: mm 参考值 单位: 毫米

K-99666T-0/K-99666T-CS1

Mirror Body 主体 Hanger of Wall 墙挂件 Mirror Body 主体 750 900 **T**35 -90- Mirror Glass -35 玻璃 Metal Bracket of Wall-610 金属挂架 750 900 760 28 Balance Buckle 平衡扣 760 Mirror Glass

Kohler reserves the right to change marked dimensions without prior notice. 科勒公司保留随时变更图中标示尺寸的权利,无需另行通知。

VERTICAL/HORIZONTAL INSTALLATION (For K-99666T-0/K-99666T-CS1)

1. 墙面准备

Vertical Installation:

1. Preparing the wall

- a. Measure and mark 375mm center width.
- b. Mark mirror frame.

Horizontal Installation:

- a. Measure and mark 450mm center width.
- b. Mark mirror frame.

竖挂安装:

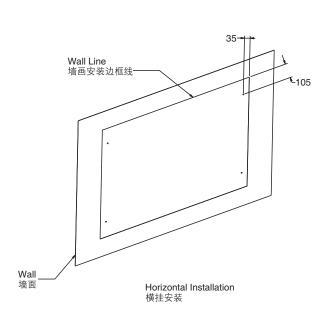
a. 先用量具量出375mm的中心宽度, 并标记。

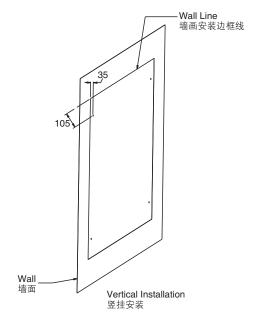
K-99666T-B16

b. 设定镜子安装边框。

横挂安装:

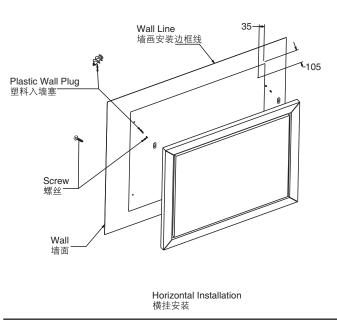
- a. 先用量具量出450mm的中心宽度, 并标记。
- b. 设定镜子安装边框。

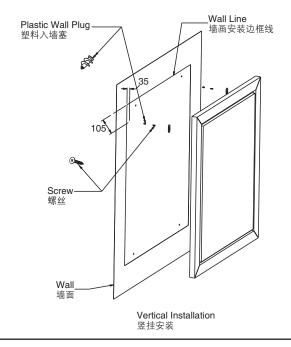




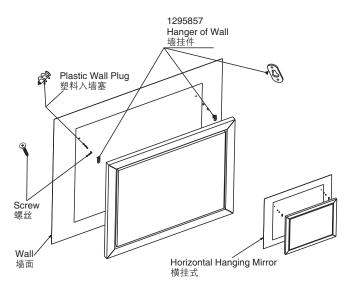
⁻K-99666T-0/K-99666T-CS1)

- 2. For Vertical Installation: Mark holes 105mm below the top frame line and 35mm away from the left and right lines. For horizontal installation: Mark holes 35mm below the top frame line and 105mm away from the left and right lines.
- 2. 竖挂时:在距安装边框线上边缘向下105mm,距安装边框线左右边缘35mm处确定钻孔点。横挂时:在距安装边框线上边缘向下35mm,距安装边框线左右边缘105mm处确定钻孔点。
- **3.** Drill holes for fixing hanged bracket and insert wall plugs and self-tapping screws into the wall at the marked place.
- 在墙上标记位置钻好挂墙式支架的安装孔,并插入入墙胶塞。拧入自攻螺丝。

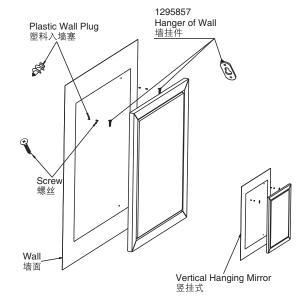




- **4.** Align the screw hole on the mirror with the installed screw on the wall.Interlock to fix the mirror.
- **4.** 将镜子背板上预安装挂扣螺丝孔眼对准墙上已安装螺丝,两者互锁,完全固定镜子。



Horizontal Installation 横挂安装



Vertical Installation 竖挂安装

VERTICAL/HORIZONTAL INSTALLATION (For K-99666T-B16)

竖挂/横挂安装 (适用于K-99666T-B16)

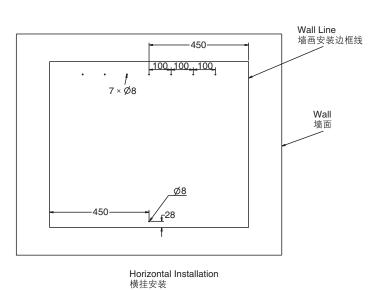
1. Preparing the wall

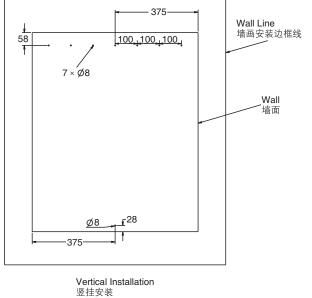
- a. For vertical installation: Measure and mark 375mm center width
 - For horizontal installation: Measure and mark 450mm center width.
- b. Mark mirror frame.
- 2. For vertical installation: Mark line 58mm below the top frame line and mark hole 375mm away from the left frame line. Set this hole as the center hole and mark 7 holes at the interval of 100mm. Mark one hole 28mm above the bottom frame line and 375mm away from the left frame line.

For horizontal installation: Mark line 58mm below the top frame line and mark hole 450mm away from the left frame line. Set this hole as the center hole and mark 7 holes at the interval of 100mm. Mark one hole 28mm above the bottom frame line and 450mm away from the left frame line.

- 1. 墙面准备
- a. 竖挂时:先用量具量出375mm的中心宽度,并标记。 横挂时:先用量具量出450mm的中心宽度,并标记。
- b. 设定镜子安装边框线。
- 2. 竖挂时:在距安装边框线上边缘向下58mm画线标记,在距安装边框线左边缘375mm处标记中心点。以此点为中心,间隔100mm,标记7个钻孔点。在距安装边框线下边缘28mm,距离安装边框线左边缘375mm处标记1个钻孔点。

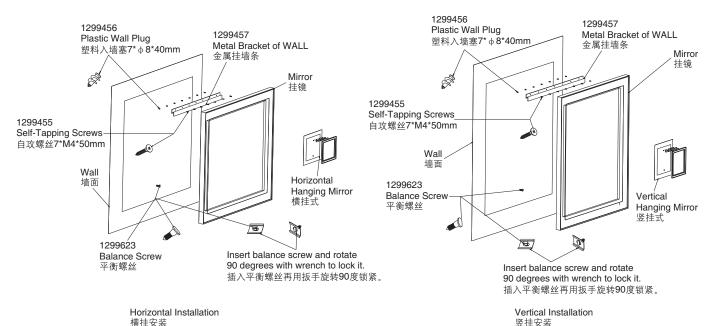
横挂时:在距安装边框线上边缘向下58mm画线标记,在距安装边框线左边缘450mm处标记中心点。以此点为中心,间隔100mm,标记7个钻孔点。在距安装边框线下边缘28mm,距离安装边框线左边缘450mm处标记1个钻孔点。





- **3.** Drill 8mm holes at the marked hole positions and insert wall plugs. Fix the metal bracket with self-tapping screw and balance screw.
- **3.** 在墙上标记点位置钻孔,孔径8mm,在孔内插入塑料胶塞,然后将金属挂墙条对准孔固定并拧入自攻螺丝和平衡螺丝。

- **4.** Align the pre-installed Z metal bracket at the mirror back with the Z metal bracket on the wall. Insert the balance screw into the clip at the mirror back. Rotate the balance screw 90 degrees with wrench to lock it.
- 4. 将镜子背板上预安装Z字型金属挂墙条与墙面Z字型金属挂墙条对接,然后将墙面平衡螺丝插入镜子背板上平衡卡扣内,再用扳手钳将平衡螺丝旋转90度锁紧即可。



USER MAINTENANCE

NARNING! Risk of product damage.

- Many cleansers contain abrasive and chemical substance which is not suitable for cleaning stainless steel, enamel, plating or plastic products. You may use mild cleansers or soaps to clean the surfaces. Wipe any splashes of cleaner solutions from the surface with clean soft cloth.
- Maintain ventilation in the bathroom, and separate the dry area from the damp one if conditions permit. Try to open the door and windows of the bathroom and maintain good ventilation.
- 3. Kohler bathroom mirrors are dealt with strict procedures for damp-proof, whose good damp-proof function ensures good performance even in bathroom of huge humidity. Yet do not splash and pour water directly on the bathroom cabinet. Make sure that the bathroom is not over damp and wipe any splashes from surfaces immediately.
- Maintenance of mirror frame: Clean and wipe mirror frame regularly, and wipe the condensation vapor with dry and soft cloth.
- Ensure that electrical connections for appliances such as head lamp is insulated; wipe mirror surface with chamois regularly to guarantee the persistent excellent performance.
- If any fixtures caused by abnormal reasons, Kohler China can supply paid replacement for service parts caused by abnormal reasons as shown in the service parts page in the limited duration of warranty.

日堂维护

\triangle

警告! 小心产品受损。

- 许多清洁剂都含有研磨剂及化学物质,不可用于清洁不锈钢、搪瓷、镀层或塑料制品。这些表面须使用温和的清洁剂或皂液进行清洁,将残余洗涤剂洗干净,然后用干净的软布擦干。
- 卫生间请保持良好的通风状态,有条件的可以干、湿分离, 平常尽量保持浴室空气畅通,养成开窗开门的习惯。
- 3. 科勒镜子都经过严格的防潮处理,其良好的防潮性能可以保证在相对湿度很大的浴室里有良好的使用性,但使用时仍然不可以随意任浴柜被水浇、溅。所以请避免卫生间过于潮湿,遇有水迹要及时擦干。
- 4. 镜框的保养: 经常定期清洁、擦拭,洗浴后的冷凝水蒸气应用干燥的软干布擦净,保持镜框的干爽。
- 5. 照明灯电器连接要确保绝缘、防潮: 镜面最好用麂皮经常擦拭,可以保障使用质量经久如一。
- 6. 科勒公司确保在担保期内,可以提供因非正常原因造成的如零件图中零件的有偿更换。